



BOSCH



WTB 66200BY

WTB66200BY



4 242002 737393

Návod k použití

WTB 66200BY

Obsah

Strana

Vaše nová sušička	3
Použití k určenému účelu	4
Příprava	5
Sušení	7
Displej a nastavení	9
Upozornění k prádlu	10
Na co byste měli bezpodmínečně dbát	10
Přehled programů	11
Údržba a čištění	12
Instalace	13
Ochrana proti mrazu	13
Přeprava	13
Volitelné příslušenství	14
Technické údaje	14
Hodnoty spotřeby	14
Normální zvuky	15
Co dělat, když... ..	16
Servisní služba	17
Bezpečnostní pokyny	17

Vaše nová sušička

Blahopřejeme – rozhodli jste se pro moderní, vysoce kvalitní domácí spotřebič značky Bosch. Kondenzační sušička s tepelným čerpadlem a automatickým čištěním výměníku tepla se vyznačuje úspornou spotřebou energie a méně náročnou údržbou. U každé sušičky, která opouští náš výrobní závod, je pečlivě přezkoušena její funkce a bezchybný stav. V případě otázek je vám ochotně k dispozici naše servisní služba.

Ekologická likvidace

Obal ekologicky zlikvidujte. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo recyklace starých zařízení.

Další informace o našich výrobcích, náhradních dílech, našem příslušenství a servisu na: www.bosch-home.com



Dodržujte bezpečnostní pokyny



Sušičku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu a samostatného **návodu pro režim úspory energie!**

Použití k určenému účelu

- pouze v domácnosti,
- pouze k sušení textilií vypraných ve vodě.



*Nenechávejte děti v blízkosti sušičky bez dozoru!
Nenechávejte v blízkosti sušičky domácí zvířata.
Děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými,
duševními nebo smyslovými schopnostmi a osoby
s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi smí
sušičku obsluhovat pouze pod dozorem nebo
poté, co byly poučeny zodpovědnou osobou.*

Programy/textilie

Podrobný přehled programů a textilií

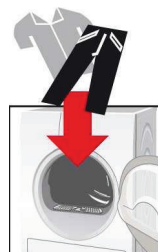
→ *přehled programů,*

Řiďte se pokyny pro ošetřování prádla od výrobce.

bavlna	Odolné textilie.
nemačkávé	Textilie ze syntetických nebo směsových tkanin.
Výsledky sušení pro programy bavlna a nemačkávé:	
extra suché do skříně	Prádlo s více silnými vrstvami.
suché do skříně	Jednovrstvé prádlo.
suché k žehlení	Prádlo je po usušení ve stavu vhodném k žehlení.
Sport/Fitness	Funkční oděvy z mikrovlákna.
ručníky	Froté prádlo, např. ručníky a župany.
mix	Směs bavlněných a syntetických textilií.
časový program teplý	} Všechny druhy textilií kromě vlny & a hedvábí.
časový program studený	
halenky/košile	Bavlněné, lněné a snadno ošetřovatelné textilie.
super krátký 40 min	Syntetika, bavlna nebo směsové tkaniny.
peří	Textilie plněné peřím.
vlna finish	Vlněné textilie vhodné pro praní v pračce.



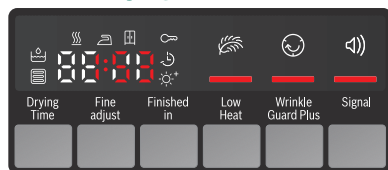
Nikdy nepoužívejte poškozenou sušičku!
Kontaktujte servisní službu!



Volič programů pro nastavení programu a zapnutí/vypnutí spotřebiče. Lze otáčet v obou směrech.

Displej/tlačítka

Volič programů/vyp.



Start
Reload

nemačkávé extra suché do skříně	vyp.	bavlna extra suché do skříně
suché do skříně		suché do skříně
suché k žehlení		suché k žehlení
halenky/košile		Sport/Fitness
super krátký 40 min		ručníky
peří		mix
vlna finish		časový program teplý
		časový program studený

Postup programu



- P - End

Dětská pojistka



Nádržka na kondenzovanou vodu



Filtr na vlákna



Automatické čištění
výměniku tepla.

SELF CLEANING
(samočištění)



Drying Time (doba sušení)

Nastavení doby sušení je možné jen pro časové programy.



Fine adjust (přizpůsobení výsledku sušení)

Jemné nastavení výsledku sušení.

!h - 24h

Finished in (doba skončení)

Nastavení konce programu.



Low Heat (šetrné sušení)

Sušení při nižší teplotě.



Wrinkle Guard Plus (ochrana před zmačkáním)

Prodloužení fáze ochrany před zmačkáním.



Signal (akustický signál)

Zapnutí/vypnutí akustického signálu.



Start/Reload (start/přidání)

Spuštění, přerušování a pokračování programu; aktivace nebo deaktivace ∞ (dětské pojistky).

**Zkontrolujte
sušičku**



*Pouze suchýma rukama!
Síťový kabel uchopte za
zástrčku!*

**Zapojte síťovou
zástrčku**



Třídění prádla

*Z kapes odstraňte všechny předměty.
Pozor na zapalovače.
Buben musí být před plněním prádla prázdný.*

*Viz také samostatný návod „Koš na sušení vlny“
(v závislosti na modelu).*



**Nastavení a individuální
přizpůsobení programu**

1



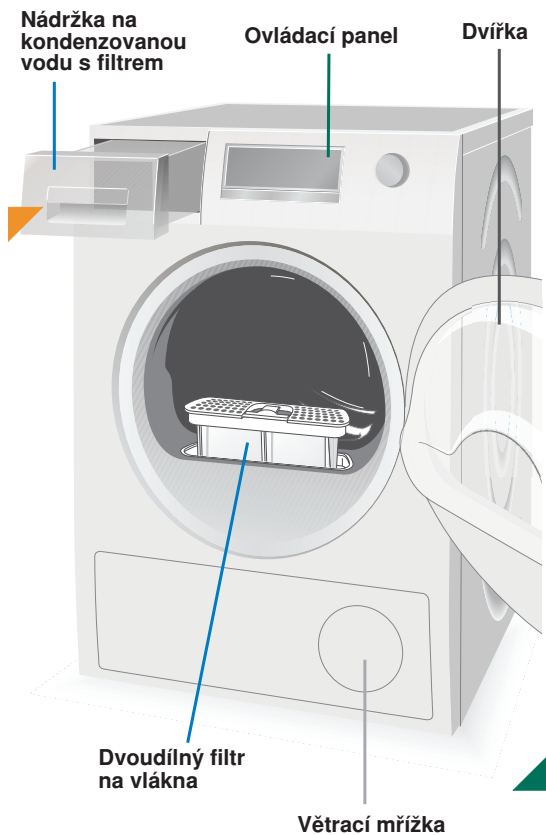
Zavřete dvířka

2

**Stiskněte  Start/
Reload (start/přidání)**

3

Sušení



Sušení




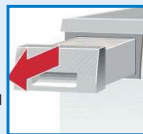
7

Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu

Nádržku vyprázdněte **po každém** sušení! Nikoli ale během cyklu.

1. Vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a držte ji vodorovně.
2. Vylijte kondenzovanou vodu.
3. Nádržku vždy úplně zasuňte, až zaskočí.

Pokud kontrolka  (nádržka na kondenzovanou vodu) bliká i po vyprázdnění → vyčistěte filtr v nádržce na kondenzovanou vodu,




Nádržku na kondenzovanou vodu nevytahujte/ nevyprazdňujte během sušení.



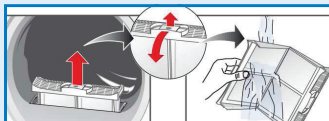
6

Čištění filtru na vlákna

 Čistý filtr na vlákna snižuje spotřebu elektrického proudu a zkracuje dobu sušení.

Filtr na vlákna se skládá ze dvou částí. Čištění vnitřního a vnějšího filtru **po každém** sušení:

1. Otevřete dvířka. Odstraňte vlákna z dvířek/oblasti dvířek.

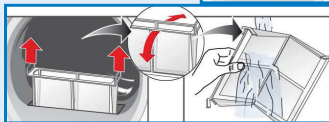


2. Vytáhněte obě části filtru na vlákna.

3. Odstraňte vlákna z okrajů otvoru. Neměla by padat do otevřeného otvoru.

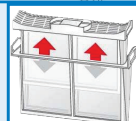


4. Rozevřete filtr odstraňte všechna vlákna.



5. Oba díly propláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.

6. Zaklopte vnitřní a vnější filtr, zasuňte obě části do sebe a nasadte zpět.





5

Vyměňte prádlo a vypněte sušičku

4

Konec programu

Přerušení programu












1. Otevřete dvířka nebo stiskněte tlačítko  **Start/Reload** (start/přidání); sušení se přeruší.
2. Vložte nebo vyjměte prádlo a zavřete dvířka.
3. V případě potřeby znovu zvolte program a přídatnou funkci. Stiskněte tlačítko  **Start/Reload** (start/přidání). Za několik minut se zaktualizuje zbývající doba.



Buben a dvířka mohou být horké!

Displej a nastavení









Displej (ukazatele stavu)

 (filtr na vlákna)	Vyčistěte filtr na vlákna
 (nádržka na kondenzovanou vodu)	Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu
SELF CLEANING (samočistění)	Automatické čištění výměníku tepla
   - P - End (postup programu)	Na displeji se zobrazuje postup programu. sušení;  suché k žehlení;  suché do skříně; - P - přestávka programu → pokud je zapotřebí; End konec programu.
 (dětská pojistka)	Sušičku můžete zajistit proti neúmyslné změně nastavených funkcí. Pro aktivaci/deaktivaci  (dětské pojistky), spusťte program nebo nastavte volbu Finished in (doba skončení) a poté držte 5 sekund stisknuté tlačítko  Start/Reload (start/přidání), dokud nezazní akustický signál. Rozsvítí se/zhasne symbol aktivované/deaktivované volby →  (dětská pojistka).
[h:min] (zbývající doba)	Při zvolení programu se zobrazí předpokládaná doba sušení (zbývající doba) pro maximální množství prádla. Čidla vlhkosti rozpoznají během sušení skutečné množství prádla a doba trvání programu se přizpůsobí. Poznáte to podle změny zbývající doby na displeji.

Nastavení (kontrolky a tlačítka)



Zvolená volba aktivovaná/deaktivovaná → kontrolka svítí/zhasne.
Viz samostatné návody pro **režim úspory energie**.


 Drying Time (doba sušení)	Dobu sušení, která je k dispozici pouze pro časové programy, lze nastavit od 20 minut do maximálně 3 hodin v krocích po 10 minutách.
 Fine adjust (přizpůsobení výsledku sušení)	Výsledek sušení (např. suché do skříně) lze zintenzivnit ve třech stupních. Prádlo bude sušší. Standardní nastavení = 0. Hodnoty, které jsou k dispozici: 0, 1, 2, 3. Nastavení zůstane po jemném nastavení programu zachované pro ostatní programy, dokud znovu nezměníte  Fine adjust (přizpůsobení výsledku sušení).
h - 24h Finished in (doba skončení)	Konec programu lze určit nastavením času Finished in (doby skončení). Finished in (doba skončení) lze posunout v hodinových krocích, max. o 24 h. Stiskněte tlačítko Finished in (doba skončení) tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h=hodina). Pro spuštění odloženého programu stiskněte tlačítko  Start/Reload (start/přidání). Program skončí po nastaveném počtu hodin. Několik minut po nastavení času Finished in (doba skončení) zhasne displej, aby se šetřila energie. Pro aktivaci displeje se dotkněte libovolného tlačítka, otevřete/zavřete dvířka nebo otočte volič programů.
 Low Heat (šetrné sušení)	Snížená teplota při delší době sušení pro choulostivé textilie, např. polyakryl, polyamid nebo elasthan.
 Wrinkle Guard Plus (ochrana před zmačkáním)	Po skončení programu se buben v pravidelných intervalech pohybuje, aby se prádlo nezmačkalo. Prádlo zůstane nadýchané a poddajné. Standardní nastavení pro každý program 60 minut. Automatickou funkci ochrany před zmačkáním lze prodloužit o 60 minut.
 Signal (akustický signál)	Pro zapnutí a vypnutí akustického signálu. Po skončení programu zazní  Signal (akustický signál), pokud je aktivovaný. Tato volba nemá vliv na jiné zvuky.

Upozornění k prádlu ...



Označení textilií

Řiďte se pokyny pro ošetřování prádla od výrobce.

- Vhodné pro sušení v sušičce.
- Sušení s normální teplotou.
- Sušení s nízkou teplotou → navíc zvolte  **Low Heat** (šetrné sušení).
- Nesušte v sušičce.

V sušičce nesušte následující textilie:

- Neprodyšné textilie (např. pogumované).
- Choulostivé tkaniny (hedvábi, syntetické záclony) → pomačkání!
- Prádlo znečištěné olejem.



Tipy k sušení

- Pro stejnoměrný výsledek sušení roztráďte prádlo podle druhu tkaniny a programu.
- Velmi malé textilie (např. dětské punčocháče) sušte vždy dohromady s velkým kusem prádla (např. ručníkem).
- Zipy, háčky a poutka zapněte, u povlaků zapněte knoflíky.
- Látkové pásky, vázačky u zástěr atd. zavažte, příp. použijte pytlík na praní.
- Snadno ošetřovatelné prádlo nepřesuňte → nebezpečí pomačkání.
- Prádlo nechte doschnout na vzduchu.
- V sušičce nesušte vlnu. Vlnu lze ovšem osvěžit program **vlna finish** (v závislosti na modelu).
- Prádlo nezehelete hned po sušení, nechte ho chvíli složené → zbytková vlhkost se rovnoměrně rozloží.
- Úpletové textilie (např. trička, trikotové prádlo) se při prvním sušení často srazí. → Nepoužívejte program **extra suché do skříně**.
- Naškrobené prádlo je do sušičky vhodné pouze částečně → škrob zanechává povlak, který negativně ovlivňuje sušení.
- Při praní textilií, které hodláte sušit v sušičce, dávkujte aviváž podle údajů výrobce.
- Pro předsušené vícevrstvé textilie nebo jednotlivé malé kousky prádla použijte časový program. Vhodný také pro dosušení.

Ochrana životního prostředí/pokyny pro úsporu

- Prádlo nechte před sušením důkladně odstředit v pračce → vyšší rychlost odstředování zkracuje dobu sušení a snižuje spotřebu energie.
- Využívejte doporučené plnicí množství, ale nepřekračujte ho → *přehled programů*,
- Během sušení v místnosti důkladně větrejte.
- Filtr na vlákna čistěte po každém sušení → *čištění filtru na vlákna*,
- Větrací mřížka sušičky musí zůstat volná.

Na co byste měli bezpodmínečně dbát...

Sušička je mimořádně energeticky úsporná a technicky se vyznačuje chladičím okruhem, který efektivně využívá energii, podobně jako je tomu u ledničky. Výměník tepla sušičky se při sušení automaticky čistí. Filtr na vlákna a filtr v nádržce na kondenzovanou vodu se musí pravidelně čistit.



Sušičku nikdy nepoužívejte bez filtru na vlákna a filtru v nádržce na kondenzovanou vodu!

Filtr na vlákna

Vlákna a vlny z prádla se při sušení zachytávají ve filtru na vlákna. Ucpaný filtr na vlákna může negativně ovlivňovat výměnu tepla.

Proto je bezpodmínečně nutné čistit filtr na vlákna po každém sušení. Pravidelně ho oplachujte pod tekoucí vodou

Filtr v nádržce na kondenzovanou vodu

Filtr v nádržce na kondenzovanou vodu čistí kondenzovanou vodu. Tato kondenzovaná voda je nutná pro automatické čištění. Filtr se musí pravidelně čistit pod tekoucí vodou. Před čištěním filtru je nutné vyprázdnit nádržku na kondenzovanou vodu

Textilie

Nesušte textilie, které přišly do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, tukem nebo barvou: např. tužidla na vlasy, odlakovače, odstraňovače skvrn, benzín na praní atd.

Vyprázdněte kapsy textilií.

Nesušte neprodyšné textilie.

Nesušte prádlo silně pouštějící vlákna.

Vlnu pouze osvěžujte pomocí programu na vlnu.

Přehled programů

Třídění prádla podle druhu textilie a tkaniny. Textilie musí být vhodné pro sušení v sušičce.

Po sušení se prádlo musí...	☑ vyžehlit	☑ lehce vyžehlit	☒ nežehlit	🚫 vymandlovat
PROGRAMY				
DRUH TEXTILIÍ A INFORMACE				
*bavlna	max. 8 kg			
*nemačkávé suché k žehlení	max. 3,5 kg	☑ ☒ ☐		
suché do skříně		☑		
extra suché do skříně		☑		
Sport/Fitness	max. 1,5 kg			
ručníky	max. 6 kg			
mix	max. 3 kg			
časový program teplý	max. 3 kg			
časový program studený	max. 3 kg			
halenky/košile	max. 3 kg			
super krátký 40 min	max. 2 kg			
peří	max. 1,5 kg			
vlna finish	max. 3 kg			

*Možnost zvolení individuálního výsledku sušení → extra suché do skříně, suché do skříně a suché k žehlení (v závislosti na modelu).
Možné jemné nastavení stupně sušení; vícevrstvé textilie vyžadují delší dobu sušení než jednovrstvé kusy oděvu.
Doporučení: sušte zvlášť.

9306 / 9000855 131



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany

WTB66200BY

Údržba a čištění



Pouze ve vypnutém stavu!



Výměník tepla

Výměník tepla sušičky se při sušení automaticky čistí. Na displeji se zobrazí **SELF CLEANING** (samočištění). Během čištění nevytahujte nádržku na kondenzovanou vodu.



Kryt sušičky, ovládací panel

- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody je zakázáno.
- Zbytky pracích a čisticích prostředků ihned odstraňte.
- Při sušení se může mezi dvířky a těsněním někdy nahromadit voda. Nemá to žádný vliv na funkci sušičky!

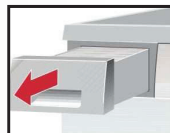


Filtr v nádržce na kondenzovanou vodu

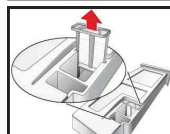
Při vyprazdňování nádržky na kondenzovanou vodu se automaticky čistí filtr.

Filtr přesto pravidelně čistěte pod tekoucí vodou, abyste zabránili špatně odstranitelným usazeninám a nečistotám.

1. Vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



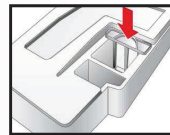
2. Vytáhněte filtr z držáku.



3. Vyčistěte filtr pod proudem tekoucí vody nebo v myčce nádobí.



4. Nasadte filtr.
5. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu, až zaskočí.



Sušičku používejte pouze s nasazeným filtrem!



Čidla vlhkosti

Sušička je vybavená čidly vlhkosti z ušlechtilé oceli.

Čidla vlhkosti měří stupeň vlhkosti prádla.

Po delší době provozu se na těchto čidlech může vytvořit vrstva vodního kamene.

1. Otevřete dvířka.
2. Vyčistěte čidla vlhkosti navlhčenou houbičkou s drsným povrchem.



Nepoužívejte ocelovou drátěnku nebo abrazivní prostředky!

Instalace

- Rozsah dodávky: sušička, návod k použití a k instalaci, koš na sušení vlny (v závislosti na modelu).
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sušičky při přepravě!
- Sušička má velkou hmotnost. Nezdvihejte ji sami!
- Pozor na ostré hrany!
- Nezdvihejte sušičku za vyčnívající díly (např. dvířka) – nebezpečí ulomení!
- Sušičku neumísťujte v místnostech, ve kterých může mrznout!
Zamrzlá voda může způsobit poškození!
- V případě pochyb nechejte sušičku připojit odborníkem!

1.

Instalace sušičky

- Síťová zástrčka musí být neustále přístupná.
- Sušičku postavte na čistý, rovný a pevný podklad!
- Větrací mřížka sušičky musí zůstat volná.
- Okolí sušičky udržujte v čistotě.
- Vyrovnajte sušičku pomocí předních šroubovacích nožiček a vodováhy.
Šroubovací nožičky v žádném případě neodstraňujte!

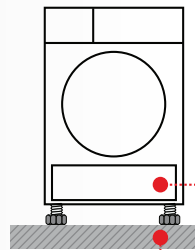


Neumisťujte sušičku za dveře nebo posuvné dveře, které by mohly blokovat otevírání dvířek sušičky nebo jim překážet.

Jinak by se tam mohly zavřít děti a ocitnout se v ohrožení života.

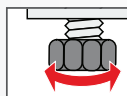


Vyjměte z bubnu veškeré příslušenství.
Buben musí být prázdný.



Čistý a rovný podklad

Větrací mřížka musí zůstat volná



2.

Připojení k elektrické síti, bezpečnostní pokyny

- Připojte v souladu s předpisy k síťové zásuvce s ochranným kolíkem, v případě pochybností nechte zásuvku zkontrolovat odborníkem!
- Síťové napětí a údaj o napětí na štítku spotřebiče musí souhlasit.
- Jmenovitý příkon a potřebná pojistka jsou uvedené na štítku spotřebiče..

Ochrana proti mrazu



V případě nebezpečí mrazu sušičku nepoužívejte.



Příprava

1. Vyprázdňte nádržku na kondenzovanou vodu
2. Volič programů nastavte na libovolný program.
3. Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/přidání) → kondenzovaná voda se vyčerpá do nádržky.
4. Počkejte několik minut nebo do zastavení sušičky a poté nádržku na kondenzovanou vodu ještě jednou vyprázdňte.
5. Volič programů nastavte na **vyp.**

Přeprava



- Příprava sušičky → viz *ochrana proti mrazu*.
- Sušičku přepravujte nastojato.
- Po přepravě nechte sušičku dvě hodiny stát.

i

V sušičce se nachází zbytková voda.
Při naklonění sušičky může vytékat.

Volitelné příslušenství (na základě objednacího čísla přes servisní službu, v závislosti na modelu)

WTZ
11410

Souprava pro spojení pračky a sušičky

Sušičku lze prostorově úsporně umístit na vhodnou pračku stejné hloubky a šířky. Sušičku je bezpodmínečně nutné upevnit na pračku pomocí této spojovací soupravy. WTZ 11400: s výsuvnou pracovní deskou.

WMZ
20500

Podstavec

Pro lepší plnění a vyjímání prádla. Koš, který se nachází ve výsuvné části, lze použít i k přemísťování prádla.

Technické údaje

Rozměry (HxŠxV) 60 x 60 x 85 cm (nastavitelná výška)

Hmotnost cca 51 kg

Max. plnicí množství 8 kg

Nádržka na kondenzovanou vodu 4,0 l

Napájecí napětí 220–240 V

Příkon 1 000 W

Jištění 10 A

Teplota prostředí 5–35 °C

Číselné označení výrobku vnitřní strana dvířek

Výrobní číslo

Štítek spotřebiče na zadní straně sušičky.

● **Osvětlení vnitřku bubny** (v závislosti na modelu): Osvětlení bubny se rozsvítí po otevření nebo zavření dvířek a spuštění programu a zhasíná samočinně.

Hodnoty spotřeby

Textilie/programy	Zbytková vlhkost textilií po odstředování	Doba sušení**	Spotřeba energie**
bavlna 8 kg			
suché do skříně*	1 400 ot/min (50 %)	114 min	1,44 kWh
	1 000 ot/min (60 %)	134 min	1,79 kWh
	800 ot/min (70 %)	154 min	2,08 kWh
suché k žehlení*	1 400 ot/min (50 %)	82 min	1,01 kWh
	1 000 ot/min (60 %)	102 min	1,33 kWh
	800 ot/min (70 %)	122 min	1,65 kWh
némačkávé 3,5 kg			
suché do skříně*	800 ot/min (40 %)	49 min	0,51 kWh
	600 ot/min (50 %)	62 min	0,64 kWh

* Nastavení programu pro zkoušku podle platné normy EN61121.

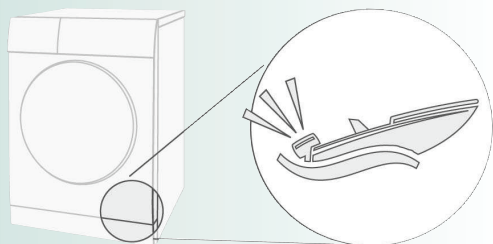
** Hodnoty se mohou lišit od uvedených v závislosti na druhu textilu, složení prádla určeného k sušení, zbytkové vlhkosti textilu a rovněž množství prádla.

Textilie/programy	Doba sušení	Roční spotřeba energie
bavlna 8 kg/4 kg*		
suché do skříně***	106 min/cyklus	225 kWh/rok

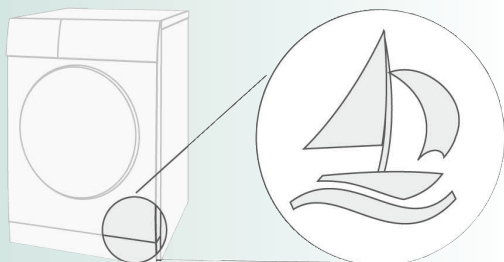
*** Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle evropské směrnice 2010/30/EU.

Normální zvuky

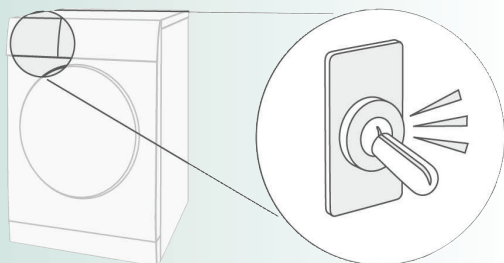
Při sušení vznikají zcela normální zvuky způsobené kompresorem a čerpadlem.



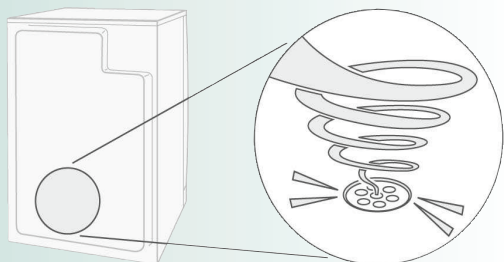
Kompresor v sušičce způsobuje občas bzučení. Hlasitost a výška zvuku mohou být různé v závislosti na zvoleném programu a fázi sušení.



Kompresor sušičky se občas odvětrává, a tím vzniká hučivý zvuk.



Automatické čištění sušičky způsobuje klepání.



Čerpadlo odčerpává kondenzovanou vodu do nádrčky na kondenzovanou vodu, přitom vydává zvuky čerpání.

Co dělat, když...



Volič programů nastavte na **vyp.** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Nesvíí kontrolka Start/Reload (start/přidání).	Je zapojená síťová zástrčka? Zvolili jste program? Zkontrolujte pojistku zásuvky.
● Displej a kontrolka (v závislosti na modelu) zhasnou a kontrolka Start/Reload (start/přidání) bliká.	Aktivovaný režim úspory energie → samostatný návod pro režim úspory energie.
● Displej je vypnutý.	Po nastavení volby Finished in (doba skončení) přejde spotřebič do vyčkávacího režimu
● Bliká kontrolka (nádržka na kondenzovanou vodu).	Vyprázdňete nádržku na kondenzovanou vodu Pro zrušení zobrazeného upozornění stiskněte tlačítko Start/Reload (start/přidání) a poté znovu stiskněte tlačítko Start/Reload (start/přidání), abyste případně spotřebič znovu spustili.
● Bliká kontrolka (filtr na vlákna).	Vyčistěte filtr na vlákna Pro zrušení zobrazeného upozornění stiskněte tlačítko Start/Reload (start/přidání) a poté znovu stiskněte tlačítko Start/Reload (start/přidání), abyste případně spotřebič znovu spustili.
● Na displeji se zobrazí SELF CLEANING (samočištění).	Nejedná se o závadu. Automatické čištění výměníku tepla. Nevyprazdňujte nádržku na kondenzovanou vodu.
● Sušička se nespustí.	Stiskli jste tlačítko Start/Reload (start/přidání)? Zavřeli jste dvířka? Nastavili jste program?
● Program se krátce po spuštění přeruší.	Je teplota prostředí vyšší než 5 °C? Vložili jste do spotřebiče prádlo? Nevložili jste příliš malé množství prádla pro zvolený program?/Použijte časový program Není vložené prádlo suché?
● Vytéká voda.	Vyrovnejte sušičku do vodorovné polohy.
● Dvířka se samočinně otevírají.	Přitlačte dvířka, až slyšitelně zaskočí.
● Pomačkání.	Nepřekročili jste plnicí množství? Oděvy po skončení programu ihned vyjměte, pověste a vytáhněte do příslušného tvaru. Nepřizpůsobili jste program
● Nebylo dosaženo požadovaného výsledku sušení (prádlo je příliš vlhké).	Horké prádlo se zdá být vlhčí, než skutečně je. Zvolený program není vhodný pro příslušné prádlo. Použijte jiný sušicí program nebo navíc zvolte časový program Použijte Fine adjust (přizpůsobení výsledku sušení) pro stupeň sušení Jemná vrstva vodního kamene na čidlech vlhkosti → vyčistěte čidla vlhkosti Přerušení programu, např. plná nádržka, přerušení napájení, otevřená dvířka nebo byla dosažena maximální doba sušení?
● Příliš dlouhá doba sušení.	Vyčistěte filtr na vlákna pod tekoucí vodou Nedostatečný přívod vzduchu → zajistěte cirkulaci vzduchu. Příp. ucpaná větrací mřížka → vyčistěte větrací mřížku Teplota prostředí je vyšší než 35 °C → vyvětrejte.
● Bliká jedna nebo více kontrolkek.	Vyčistěte filtr na vlákna Zkontrolujte správnou instalaci sušičky Sušičku vypněte, nechte vychladnout, zapněte ji a znovu spusťte program.
● Výpadek elektrického proudu.	Okamžitě vyjměte ze sušičky prádlo a rozprostřete ho Může z něj vystupovat teplo. Pozor: Dvířka, buben a prádlo mohou být horké.
● Občas se vyskytují další zvuky a vibrace.	Nejedná se o závadu. Normální zvuky
● Několik sekund je slyšet hlasitý bzučivý zvuk.	Zasunuli jste zcela nádržku na kondenzovanou vodu? → Zcela zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu. Nejedná se o závadu. Normální zvuky

Servisní služba

Pokud nedokážete závadu odstranit sami (např. vypnutím/zapnutím) → *Co dělat, když...*, obraťte se prosím na naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, i bychom přešli zbytečným návštěvám techniků.

Kontaktní údaje nejbližší **servisní služby** najdete v příloženém seznamu servisních služeb.

Servisní službě udejte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

– CZ 251 095 546

E-Nr. _____ FD _____

číselné označení výrobku výrobní číslo

Tyto informace najdete: Na vnitřní straně dvířek*/v otevřeném servisním krytu* a na zadní straně spotřebiče.

* V závislosti na modelu

Důvěřujte kompetentnosti výrobce. obraťte se na nás. Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními technikými, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.

Bezpečnostní pokyny



Nouzová situace – Ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.

Sušičku používejte POUZE... – Ve vnitřních prostorech v domácnosti.

– K sušení textilií.

Sušičku NIKDY... – Nepoužívejte pro jiné účely, než je popsáno výše.

– Neměňte ohledně technického provedení nebo vlastnosti.

Nebezpečí

– Sušičku nesmí používat děti a neinstruované osoby.

– Nenechávejte děti v blízkosti sušičky bez dozoru!

– Nenechávejte v blízkosti sušičky domácí zvířata.

– Z kapes textilií odstraňte všechny předměty. Zejména pozor na zapalovače → **nebezpečí výbuchu!**

– Neopírejte se o dvířka ani si na ně neseďte → **nebezpečí převrnutí!**

Instalace

– Volné kabely a hadice upevněte → **nebezpečí zakopnutí!**

– V případě nebezpečí mrazu sušičku nepoužívejte.

Připojení

k elektrické síti

– Sušičku připojte v souladu s předpisy k síťové zásuvce s ochranným kolíkem (střídavý proud), jinak nebude zaručena bezpečnost.

– Musí být dostatečný průřez kabelu.

– Používejte pouze s proudovým chráničem s následujícím označením:

– Síťová zástrčka a síťová zásuvka si musí odpovídat.

– Nepoužívejte vícenásobné zásuvky/spojky a/nebo prodlužovací kabely.

– Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkými rukama → **nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

– Síťovou zástrčku nikdy neodpojujte ze zásuvky za kabel.

– Síťový kabel nepoškozujte → **nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Provoz

– Do bubnu vkládejte pouze prádlo. Než sušičku zapnete, zkontrolujte obsah!

– Sušičku nepoužívejte, pokud prádlo přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, tukem nebo barvou (např. tužidla na vlasy, odlakovače, odstraňovače skvrn, benzín na praní atd.)

→ **nebezpečí požáru/výbuchu!**

– Nebezpečí poškození prachem (např. uhelny prach, mouka): sušičku nepoužívejte

→ **nebezpečí výbuchu!**

– Sušičku nepoužívejte, pokud prádlo obsahuje pěnové materiály/molitan → elastický materiál se může zničit a deformaci molitanu může dojít k poškození sušičky.

– Při čištění filtru na vlákna dbejte na to, aby se do otvoru vedení vzduchu nedostaly žádné cizí materiály (peří nebo vlněné). Případně buben předem vyčistíte vysavačem. Pokud se přece jenom cizí materiál do vedení vzduchu dostane → kontaktujte servisní službu → **nebezpečí požáru/výbuchu!**

– Může dojít k nasátí lehkých předmětů, např. dlouhých vlásků, do větrací mřížky sušičky

→ **nebezpečí poranění!**

– Sušičku po skončení programu vypněte.

– Kondenzovaná voda není pitná a může být znečištěná vláknou.

Závada

– V případě závady nebo podezření na závadu sušičku nepoužívejte. Opravy smí provádět pouze servisní služba.

– Nepoužívejte sušičku s poškozeným síťovým kabelem. Aby nevzniklo nebezpečí, poškozený síťový kabel smí vyměňovat pouze servisní služba.

Náhradní díly

– Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Likvidace

– Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **poté** odřízněte síťový kabel spotřebiče. Zlikvidujte ve veřejné sběrně.

– Výměník tepla obsahující fluorovaný skleníkový plyn R407c, který je uvedený v Kjótském protokolu

→ odborně zlikvidujte. Plnicí množství: 0,43 kg.

– Obal: Nedávejte žádné součásti obalu dětem → **nebezpečí udušení!**

– Všechny materiály jsou ekologické a recyklovatelné. Ekologicky je zlikvidujte.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách
www.bosch-home.com/cz.

Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

WTB 66200BY

Obsah

Strana

Vaša nová sušička bielizne.....	3
Použitie na určený účel	4
Príprava	5
Sušenie.....	7
Displej a nastavenia	9
Upozornenia týkajúce sa bielizne	10
Čo by ste mali bezpodmienečne dodržiavať	10
Prehľad programov.....	11
Údržovanie a čistenie	12
Inštalácia	13
Ochrana proti mrazu.....	13
Transport	13
Voliteľné príslušenstvo	14
Technické údaje.....	14
Hodnoty spotreby	14
Normálne zvuky.....	15
Čo robiť, keď... ..	16
Zákaznícky servis	17
Bezpečnostné pokyny	17

Vaša nová sušička bielizne

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič značky Bosch.

Kondenzačná sušička bielizne s tepelným čerpadlom a automatickým čistením výmenníka tepla sa vyznačuje úspornou spotrebou energie a menej náročnou údržbou

Každá sušička bielizne, ktorá opúšťa náš výrobný podnik, sa starostlivo preskúša z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu. V prípade otázok je vám ochotne k dispozícii náš zákaznícky servis.

Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení – QEEZ (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Smernica stanovuje rámec platný pre zber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení v EÚ.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dielcoch a servise nájdete na: www.bosch-home.com



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



Sušičku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu a samostatného **návodu pre režim energetickej úspory!**

Použitie na určený účel

- len v domácnosti,
- len na sušenie textílií vypraných vo vode.



Nenechávajte deti so sušičkou bielizne bez dohľadu!

Domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od sušičky bielizne.

Sušičku smú obsluhovať deti od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami či vedomosťami len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené zodpovednou osobou.

Programy / textílie

Podrobný prehľad programov a textílií

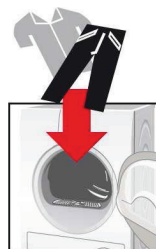
→ *Prehľad programov,*

Dodržiavajte pokyny na ošetrovanie bielizne od výrobcu.

bavlna	Odolné textílie.
nekrčivé	Textílie zo syntetiky alebo zmesových tkanín.
Výsledky sušenia pre programy bavlna a nekrčivé sú na výber:	
extra suché do skrine	Na bielizeň s hrubými, viacvrstvovými časťami.
suché do skrine	Jednovrstvová bielizeň.
suché na žehlenie	Bielizeň vhodná po vysušení na žehlenie.
športové oblečenie	Funkčné oblečenie z mikrovlákná.
uteráky	Froté bielizeň, napr. uteráky a župany.
mix	Zmiešaná náplň z textílií z bavlny a syntetiky.
časový program teplý	} Všetky druhy textílií okrem vlny a hodvábu.
časový program studený	
košele/blúzky	Bavlna, ľanové tkaniny a ľahko udržateľné textílie.
extra krátky 40'	Syntetika, bavlna alebo zmesová tkanina.
perie	Textílie s páperovou výplňou.
vlna dokončiť	Vlnené textílie s možnosťou prania v práčke.

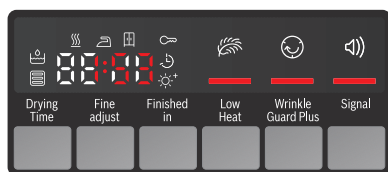


Poškodenú sušičku nikdy neuvádzajte do prevádzky!
Informujte váš zákaznický servis!



Volič programov na nastavenie programu a zapnutie / vypnutie spotrebiča. Možno otáčať v oboch smeroch.

Zobrazovací panel / tlačidlá



Volič programov / vyp.



Priebeh programu



- P - End

Detská poistka



Nádržka na skondenzovanú vodu



Sitko na vlákna



Automatické čistenie
výmenníka tepla

SELF
CLEANING

	Drying Time (Čas sušenia)	Čas sušenia sa dá nastaviť len pre časové programy.
	Fine adjust (Prispôsobenie výsledku sušenia)	Jemné nastavenie výsledku sušenia.
	Finished in (Zostávajúci čas)	Nastavenie skončenia programu.
	Low Heat (Šetrné sušenie)	Sušenie pri nízkej, redukovanej teplote.
	Wrinkle Guard Plus (Ochrana proti krčeniu)	Predĺženie fázy ochrany proti krčeniu.
	Signal (Signál)	Zapnutie / vypnutie signálu.
	Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne)	Spustenie, prerušenie a pokračovanie programu; aktivovanie alebo deaktivovanie (Detskej poistky).

**Skontrolujte
sušičku**



*Len so suchými rukami!
Uchopte len zástrčku!*

**Zasuňte sieťovú
zástrčku**



Roztried'te bielizeň

*Vyberte všetky predmety z vreciek.
Pozor na zapal'ovače.
Bubon musí byť pred plnením prázdny.*

Pozrite si samostatný návod „Kôš na vlnu“ (podľa modelu).



**Individuálne nastavenie
a prispôsobenie programu**



**Zatvorte
dvierka**

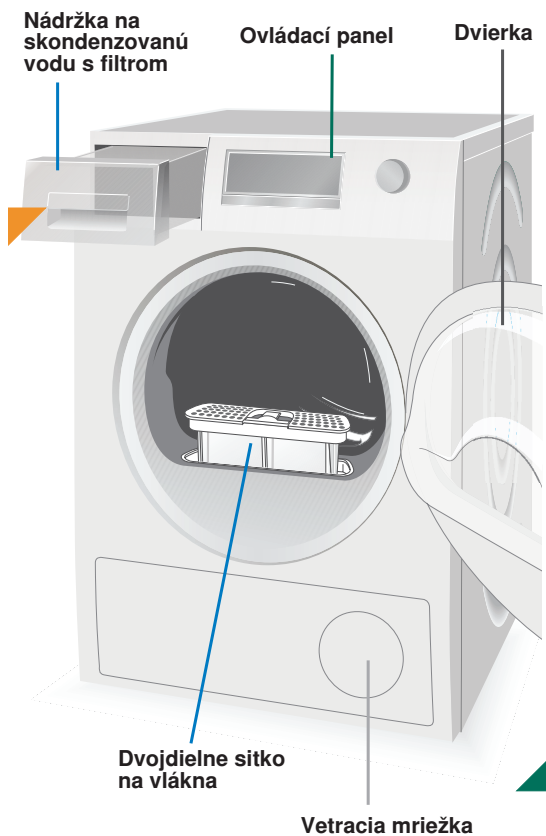
**Výber ▷||| Start/Re-
load (Start/Prida-
nie bielizeň)**

1

2

3

Sušenie



Sušenie

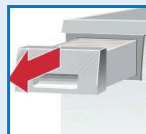



7

Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu

Nádržku vyprázdnite **po každom** sušení!
Nie však počas cyklu.

1. Vytiahnite nádržku na skondenzovanú vodu a držte ju vodorovne.
2. Vylejte skondenzovanú vodu.
3. Nádržku vždy celkom zasuňte tak, aby zapadla.



Keď kontrolka  (nádržky na skondenzovanú vodu) napriek vyprázdeniu bliká → vyčistíte filter v nádržke na skondenzovanú vodu,



Nádržku na skondenzovanú vodu počas sušenia nevyťahujte / nevyprázdňujte.



6

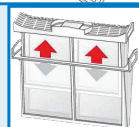
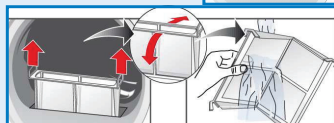
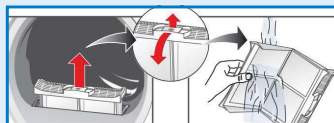
Čistenie sitka na vlákna



Čisté sitko na vlákna znižuje spotrebu elektrického prúdu a skracuje čas sušenia.

Sitko na vlákna sa skladá z dvoch častí. Čistenie vnútorného a vonkajšieho sitka **po každom** sušení:

1. Otvorte dvierka. Odstráňte vlákna z dvierok / oblasti dvierok.
2. Vytiahnite obidve časti sitka na vlákna.
3. Odstráňte vlákna z okrajov otvoru. Nemali by padať do otvoreného otvoru.
4. Roztvorte sitko a odstráňte všetky vlákna.
5. Obidve časti prepláchnite pod tečúcou vodou a dôkladne osušte.
6. Zaklopte vnútorné a vonkajšie sitko, zasuňte obidve časti do seba a nasadte späť.





5

Vyberte bielizeň a vypnite sušičku

4

Skončenie programu

Prerušenie programu

1. Otvorte dvierka a stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (Štart/Pridanie bielizne); proces sušenia sa preruší.
2. Pridajte alebo odoberte bielizeň a dvierka zatvorte.
3. V prípade potreby nanovo zvolte program a prídavnú funkciu. Zvoľte tlačidlo  **Start/Reload** (Štart/Pridanie bielizne). Po niekoľkých minútach sa zostávajúci čas aktualizuje.



Bubon a dvierka môžu byť horúce!

Displej a nastavenia

● Displej (zobrazenia stavu)



(Sitko na vlákna)

Čistenie sitka na vlákna



(Nádržka na skondenzovanú vodu)

Vyprázdnite nádržku na skondenzovanú vodu

SELF CLEANING

Automatické čistenie výmenníka tepla



(Priebeh programu)

Na displeji sa zobrazuje priebeh programu:

sušenie;

suché na žehlenie;

suché do skrine;

-P- pauza v programe → v prípade potreby;

End skončenie programu.



(Detská poistka)

Sušičku môžete zaistiť proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií. Na aktivovanie / deaktivovanie (**Detskej poistky**) spustíte program alebo zvolíte možnosť **Finished in** (Zostávajúci čas) a potom podržte tlačidlo **Start/Reload** (Štart/Pridanie bielizne) stlačené 5 sekúnd, kým nezaznie akustický signál. Symbol aktivovanej / deaktivovanej možnosti → (**Detská poistka**) sa objaví / zmizne.

[h:min]

(Zostávajúci čas)

Pri výbere programu sa zobrazí predpokladaný čas sušenia (zostávajúci čas) pre maximálnu náplň. Počas sušenia zistia snímače vlhkosti skutočný objem náplne a opravia čas trvania programu. Viditeľné je to na časových skokoch zostávajúceho času na displeji.

● Nastavenia (kontrolky a tlačidlá)



Zvolená možnosť aktivovaná / deaktivovaná → kontrolka zap. / vyp.
Pozrite si samostatný návod pre **režim energetickej úspory**.



Drying Time
(Čas sušenia)

Čas sušenia, ktorý je k dispozícii len pre časové programy, možno nastaviť od 20 minút maximálne do 3 hodín, v 10-minútových krokoch.



Fine adjust

(Prispôsobenie výsledku sušenia)

Výsledok sušenia (napr. suché do skrine) možno prispôbovať v troch stupňoch. Bielizeň bude suchšia. Standardné nastavenie = 0. Dostupné hodnoty: 0, 1, 2, 3. Nastavenie zostane po presnom nastavení niektorého z týchto programov zachované aj pre iné programy, kým sa znova nezmení **Fine adjust** (Prispôsobenie výsledku sušenia).

h-24h

Finished in

(Zostávajúci čas)

Skončenie programu možno nastaviť voľbou času **Finished in** (Zostávajúci čas). **Finished in** (Zostávajúci čas) môže mať oneskorenie v hodinových krokoch, max. 24 h. Tlačidlo **Finished in** (Zostávajúci čas) stlačíte dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Zvoľte tlačidlo **Start/Reload** (Štart/Pridanie bielizne), aby ste spustili program s oneskorením. Program skončí podľa navoleného počtu hodín. Niekoľko minút po nastavení času **Finished in** (Zostávajúci čas) displej zhasne, aby sa šetrila energia. Keď chcete displej aktivovať, zvoľte ľubovoľné tlačidlo, otvorte / zatvorte dvierka alebo otočte volič programov.



Low Heat

(Šetrné sušenie)

Znížená teplota pri chúlостových textíliách, napr. polyakryl, polyamid alebo elastan, s dlhším časom sušenia.



Wrinkle Guard Plus

(Ochrana proti krččeniu)

Bubon sa po skončení programu pohybuje v pravidelných intervaloch, aby sa predišlo pokrččeniu. Bielizeň zostane nadýchaná a hebká. Standardné nastavenie pre každý program je 60 minút. Automatická ochrana proti pokrččeniu sa dá predĺžiť o 60 minút.



Signal (Signál)


Na zapnutie a vypnutie signálu. Po skončení programu zaznie **Signal** (Signál), keď je aktivovaný. Táto možnosť nemá vplyv na ostatné zvyky.

Upozornenia týkajúce sa bielizne...



Označenie textílií

Dodržiavajte pokyny na ošetrovanie bielizne od výrobcu.

- Vhodné na sušenie v sušičke bielizne.
- Sušenie pri normálnej teplote.
- Sušenie pri nízkej teplote → navyše zvolte  **Low Heat** (Šetrné sušenie).
- Nesušiť v sušičke bielizne.

Nasledovné textílie *nesušte* v sušičke bielizne:

- Nepriedušné textílie (napr. pogumované).
- Chĺlostivé tkaniny (hodváb, syntetické záclony) → krčenie!
- Bielizeň znečistená olejom.



Tipy na sušenie

- Aby sa dosiahol rovnomerný výsledok sušenia, bielizeň roztriedte podľa druhu tkaniny a programu sušenia.
- Veľmi malé textílie (napr. dojčenské / detské ponožky) sušte vždy spolu s väčším kusom bielizne (napr. uterák).
- Zipsy, háčiky a očka zatvorte, gombiky na oblečkách zapnite.
- Látkové opasky, šnúryk zástier atď. zviažte, prip. použite vrecko na pranie bielizne.
- Ľahko udržateľnú bielizeň nadmerne nepresušte → nebezpečenstvo pokrčenia.
- Bielizeň nechajte dosušiť na vzduchu.
- Vlnu nesušte v sušičke bielizne. Vlnu však možno osviežiť program **vlna dokončiť**
(podľa modelu).
- Bielizeň nežehlite hneď po sušení, na istý čas ju poskladajte → zvyšková vlhkosť sa rovnomerne rozdelí.
- Pletené textílie (napr. trička, trikotová bielizeň) sa pri prvom sušení často zrazia → nepoužívajte program **extra suché do skrine**.
- Naškrobená bielizeň je len čiastočne vhodná na sušenie v sušičke bielizne → škrob zanecháva povlak, ktorý sušenie nepriaznivo ovplyvňuje.
- Pri praní bielizne určenej na sušenie pridajte dávku avivážneho prostriedku podľa údajov výrobcu.
- Na predsušenie, viacvrstvové alebo na malé jednotlivé kusy bielizne použite časový program. Vhodný je aj na dosušenie.

Ochrana životného prostredia / pokyny na úsporu

- Pred sušením bielizeň dôkladne odstredte v práčke → vyššie otáčky odstreďovania skracujú čas sušenia a znižujú spotrebu energie.
- Využite maximálne odporúčané množstvo náplne, ale neprekročte ho → *Prehľad programov*,
- Počas sušenia miestnosť dobre vetrajte.
- Sítka na vlákna čistite po každom sušení → *Čistenie sítka na vlákna*,
- Prívod vzduchu na sušičke nesmie byť zablokovaný.

Čo by ste mali bezpodmienečne dodržiavať...

Vaša sušička je mimoriadne energeticky úsporná a technicky sa vyznačuje chladiacim okruhom, ktorý podobne ako v chladničke, efektívne využíva energiu. Výmenník tepla sušičky sa pri sušení automaticky čistí. Sítka na vlákna a filter v nádržke na skondenzovaný vodu sa musia pravidelne čistiť.



Sušičku nikdy nepoužívajte bez sítka na vlákna a filtra v nádržke na skondenzovaný vodu!

Sítka na vlákna

Pri sušení sa vlákna a vlasy z bielizne zachytávajú v sítke na vlákna. Upchaté sítka na vlákna môže negatívne ovplyvňovať výmenu tepla. Preto je bezpodmienečne nutné čistiť sítka na vlákna po každom sušení. Pravidelne ho oplachujte pod tečúcou vodou

Filter v nádržke na skondenzovaný vodu

Filter v nádržke na skondenzovaný vodu čistí skondenzovaný vodu. Táto skondenzovaná voda sa použije na automatické čistenie. Filter by sa mal čistiť pravidelne pod tečúcou vodou. Pred čistením filtra vyprázdňte nádržku na skondenzovaný vodu

Textílie

Nesušte textílie, ktoré prišli do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, masťou alebo farbou: napr. vlasové tužidlo, odlakovač na nechty, odstraňovač škvrín, benzínový čistiaci atď.

Vyprázdňte vrecká textílií.

Nesušte nepriedušné textílie.

Nesušte kusy bielizne, ktoré nadmerne púšťajú vlákna.

Na osvieženie vlny používajte len program na vlnu.

Prehľad programov

Bielieži rozdielne podľa druhu textilie a tkaniny. Textilie musia byť vhodné na sušenie v sušičke bielizne.

Po sušení sa musí bielizeň...

vyžehliť

záhlka vyžehliť

newžehliť

vymangľovať

PROGRAMY

DRUH TEXTILIE A INFORMÁCIE

* bavlna	max. 8 kg		
* nekřčivé	max. 3,5 kg		
suché na žehlenie			
suché do skrine			
extra suché do skrine			
športové oblečenie	max. 1,5 kg		
uteráky	max. 6 kg		
mix	max. 3 kg		
časový program teplý	max. 3 kg		
časový program studený	max. 3 kg		
košeľe/blúzky	max. 3 kg		
extra krátky 40'	max. 2 kg		
perle	max. 1,5 kg		
vlna dokončiť	max. 3 kg		

* Cieľ sušenia individuálne voliteľný → extra suché do skrine, suché na žehlenie (podľa modelu).

Presné nastavenie stupňa sušenia je možné; viacvrstvové textilie si vyžadujú dlhší čas sušenia ako jednovrstvové kusy oblečenia.

Odporúčanie: sušiť osobitne.

9306 / 9000855132



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany

WTB66200BY

Udržiavanie a čistenie



Len vo vypnutom stave!



Výmenník tepla

Výmenník tepla sušičky sa pri sušení automaticky čistí. Na displeji sa objaví **SELF CLEANING**. Nádržku na skondenzovanú vodu počas procesu čistenia nevyťahujte.



Kryt sušičky, ovládací panel

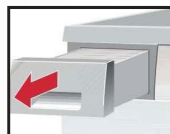
- Utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Čistenie prúdom vody je zakázané.
- Zvyšky pracích a čistiacich prostriedkov ihneď odstráňte.
- Pri sušení sa môže medzi dvierkami a tesnením príležitostne nahromadiť voda. Nijako to neovplyvní funkčnosť vašej sušičky bielizne!



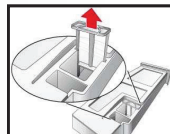
Filter v nádržke na skondenzovanú vodu

Pri vyprázdňovaní nádržky na skondenzovanú vodu sa filter automaticky čistí. Filter napriek tomu pravidelne čistíte pod tečúcou vodou, aby ste zabránili vytvoreniu silných usadení / nečistôt.

1. Vytiahnite nádržku na skondenzovanú vodu.



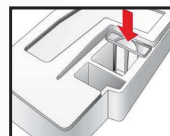
2. Vytiahnite filter zo zárezu.



3. Filter vyčistíte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.



4. Vložte filter.
5. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



Sušičku bielizne používajte len s vloženým filtrom!



Snímače vlhkosti

Sušička bielizne je vybavená snímačmi vlhkosti z ušľachtilej ocele. Snímače vlhkosti merajú stupeň vlhkosti bielizne. Po dlhšom čase prevádzky sa môže na snímačoch vlhkosti usadiť jemná vápenná vrstva.

1. Otvorte dvierka.
2. Snímače vlhkosti vyčistíte navlhčenou špongiou s drsným povrchom.



Nepoužívajte drôtenku alebo abrazívne prostriedky!

Inštalácia

- Rozsah dodávky: sušička bielizne, návod na používanie a inštaláciu, kôš na vlnu (*podľa modelu*).
- Skontrolujte sušičku bielizne, či nemá prepravné poškodenia!
- Sušička má vysokú hmotnosť. Nedvíhajte ju sami!
- Pozor na ostré hrany!
- Sušičku nedvíhajte za vystupujúce časti (napr. dvierka) – nebezpečenstvo zlomenia!
- Neinštalujte do miestnosti ohrozenej mrazom!
Mrznúca voda môže viesť k poškodeniam!
- V prípade pochybností zabezpečte, aby pripojenie vykonal odborník!

1. Inštalácia sušičky

- Sieťová zástrčka musí byť kedykoľvek prístupná.
- Položte na čistú, rovnú a pevnú plochu!
- Prívod vzduchu na sušičke nesmie byť zablokovaný.
- Okolie sušičky bielizne udržiavajte čisté.
- Pomocou predných skrutkovacích nožičiek nastavte sušičku do vodorovnej polohy. V žiadnom prípade skrutkovacie nožičky neodstraňujte!

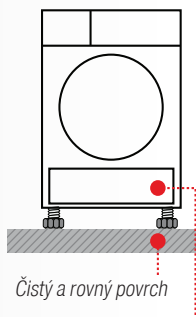


Sušičku bielizne neinštalujte za dvere alebo posúvacie dvere, ktoré by mohli blokovať alebo zabrániť otváraniu dvierok sušičky.

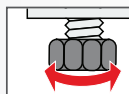
Deti sa tak nebudú môcť uväzniť a dostať do situácie ohrozenia života.



Všetky časti príslušenstva vyberte z bubna. Bubon musí byť prázdny.



Čistý a rovný povrch



Vetraciu mriežku udržiajte voľnú

2. Sieťové pripojenie, Bezpečnostné pokyny

- V súlade s predpismi pripojte do zásuvky s ochranným kontaktom a striedavým prúdom, v prípade pochybností dajte zásuvku preskúšať odborníkom!
- Sieťové napätie a napäťové údaje na štítku spotrebiča sa musia zhodovať.
- Menovitý príkon a potrebná poistka sú uvedené na štítku spotrebiča.

Ochrana proti mrazu



Sušičku nepoužívajte v prípade nebezpečenstva mrazu.



Príprava

1. Vyprázdňte nádržku na skondenzovanú vodu
2. Volič programov nastavte na ľubovoľný program.
3. Stlačte tlačidlo **Start/Reload** (Start/Pridanie bielizne) → skondenzovaná voda sa načerpá do nádržky.
4. Počkajte niekoľko minút alebo kým sa sušička zastaví a potom ešte raz vyprázdňte nádržku na skondenzovanú vodu.
5. Volič programov nastavte na **Vyp.**

Transport



- Príprava sušičky → pozrite si *Ochrana pred mrazom*.
- Sušičku prepravujte v priamej stojatej polohe.
- Po preprave nechajte sušičku dve hodiny stáť.



V sušičke sa nachádza zvyšková voda. Keď je sušička v šikmej polohe, táto voda môže vytekať.

Voliteľné príslušenstvo (obj. číslo cez zákaznícky servis, podľa modelu)

WTZ 11410 **Súprava na spojenie práčky a sušičky bielizne**

Z dôvodu úspory priestoru možno sušičku bielizne postaviť na vhodnú práčku rovnakej hĺbky a šírky. Sušičku bielizne bezpodmienečne upevnite na práčku pomocou tejto spojovacej súpravy. WTZ 11410: s vyťahovacou pracovnou doskou.

WMZ 20500 **Podstavec**

Na pohodlnejšie vkladanie a vyberanie bielizne. Kôš nachádzajúci sa v zásuvke podstavca môže slúžiť na prenášanie bielizne.

Technické údaje

Rozmery (H x Š x V)	60 x 60 x 85 cm (výška nastaviteľná)
Hmotnosť	cca 51 kg
Max. množstvo náplne	8 kg
Nádržka na skondenzovanú vodu	4,0 l
Napájacie napätie	220 – 240 V
Príkon	1 000 W
Poistenie poistkami	10 A
Teplota okolia	5 – 35 °C
Číslo výrobku	
Výrobné číslo	Vnútna strana dvierok

Údajový štítok spotrebiča na zadnej strane sušičky.

● **Vnútné osvetlenie bubna** (podľa modelu): Bubon sa po otvorení alebo zatvorení dvierok alebo po spustení programu sám osvetlí a zhasne.

Hodnoty spotreby

Textília / programy	Zvyšková vlhkosť textílií po odstreďovaní	Čas sušenia**	Spotreba energie**
bavlna 8 kg			
suché do skrine*	1 400 ot/min (50 %)	114 min	1,44 kWh
	1 000 ot/min (60 %)	134 min	1,79 kWh
	800 ot/min (70 %)	154 min	2,08 kWh
suché na žehlenie*	1 400 ot/min (50 %)	82 min	1,01 kWh
	1 000 ot/min (60 %)	102 min	1,33 kWh
	800 ot/min (70 %)	122 min	1,65 kWh
nekrčivé 3,5 kg			
suché do skrine*	800 ot/min (40 %)	49 min	0,51 kWh
	600 ot/min (50 %)	62 min	0,64 kWh

* Nastavenie programu na kontrolu podľa platného štandardu EN61121.

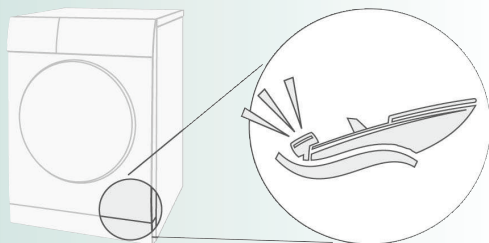
** Hodnoty sa v závislosti od druhu textílie, zloženia bielizne určenej na sušenie, zvyškovej vlhkosti textílie a množstva náplne sušičky môžu líšiť od uvedených hodnôt.

Textília / programy	Čas sušenia	Ročná spotreba energie
bavlna 8 kg / 4 kg*		
suché do skrine***	106 min/cyklus	225 kWh/rok

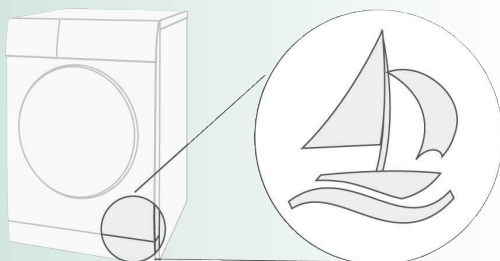
*** Nastavenie programu na kontrolu a označenie energetickej etiketou podľa smernice 2010/30/EU.

Normálne zvuky

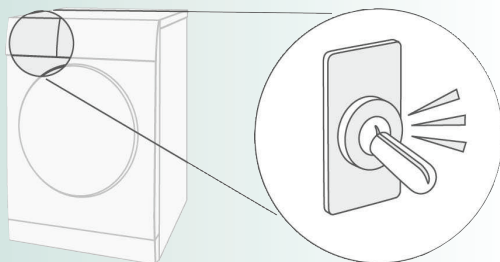
Pri sušení vydáva kompresor a čerpadlo celkom normálne zvuky.



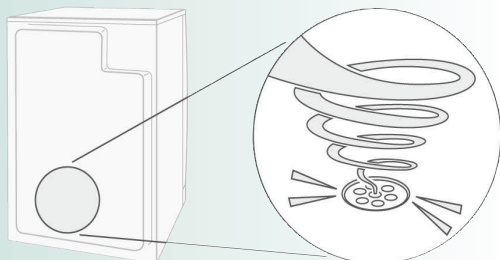
Kompresor v sušičke spôsobuje občas bzučanie. Hlasitosť a výška zvuku sa môžu pritom v závislosti od zvoleného programu a priebehu sušenia meniť.



Kompresor sušičky sa po určitom čase odzdušňuje, pričom vydáva vrčanie.



Automatické čistenie sušičky spôsobuje cvakanie.



Skondenzovaná voda sa čerpadlom čerpá do nádrčky na skondenzovanú vodu, pričom čerpadlo vydáva zvuky.

Čo robiť, keď...



Volič programov nastavte na **Vyp.** a sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

●	Kontrolka Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne) nesvieti.	Je zasunutá sieťová zástrčka? Je zvolený program? Skontrolujte poistku zásuvky.
●	Displej a kontrolky (<i>podľa modelu</i>) zhasnú a kontrolka Start/Reload (Start/Pridanie bielizne) bliká.	Režim energetickej úspory aktivovaný → samostatný <i>Návod pre režim energetickej úspory</i> .
●	Displej je vypnutý.	Spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu po aktivovaní možnosti Finished in (Zostávajúci čas)
●	Kontrolka (Nádržky na skondenovaný vodu) bliká.	Vyprázdňte nádržku na skondenovaný vodu Stlačte tlačidlo Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne), aby ste zrušili zobrazené údaje a potom znova stlačte Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne), aby ste spotrebič prípadne znova spustili.
●	Kontrolka (Sitka na vlákna) bliká.	Čistenie sitka na vlákna Stlačte tlačidlo Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne), aby ste zrušili zobrazené údaje a potom znova stlačte Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne), aby ste spotrebič prípadne znova spustili.
●	Na displeji sa objaví SELF-CLEANING .	Nejde o poruchu. Automatické čistenie výmenníka tepla. Nádržku na skondenovaný vodu nevyprázdňujte.
●	Sušička bielizne sa nespustí.	Stlačili ste tlačidlo Start/Reload (Štart/Pridanie bielizne)? Sú zatvorené dverka? Je nastavený program?
●	Zrušenie programu krátko po spustení.	Je teplota okolia vyššia ako 5 °C? Vložili ste bielizeň do spotrebiča? Príliš malá náplň pre zvolený program? / Použite časový program Vložená bielizeň je suchá?
●	Voda vyteká.	Sušičku dajte do vodorovnej polohy.
●	Dverka sa samočinne otvárajú.	Dverka zatlačte tak, aby počuteľne zapadli.
●	Vznik záhybov, krčenie.	Prekročené maximálne množstvo náplne bubna? Kusy oblečenia po skončení programu hneď vyberte, zaveďte a vytiahnite do požadovaného tvaru. Nie je zvolený vhodný program
●	Výsledok sušenia nie je uspokojivý (bielizeň sa zdá byť vlhká).	Teplá bielizeň je na dotyk vlhkejšia, ako je skutočne. Zvolený program nie je vhodný pre náplň. Použite iný program sušenia alebo zvolte navyše časový program Použite Fine adjust (Prispôbenie výsledku sušenia ako stupeň sušenia Jemná vápenná vrstva na snímačoch vlhkosti → vyčistite snímače vlhkosti Zrušenie programu, napr. plná nádržka, výpadok elektrického prúdu, otvorené dverka alebo čas sušenia uplynul?
●	Čas sušenia je príliš dlhý.	Vyčistite sitko na vlákna pod tečúcou vodou Nedostatočný prívod vzduchu → zabezpečte cirkuláciu vzduchu. Príp. prívod vzduchu je upchatý → vyčistite prívod vzduchu Teplota okolia je vyššia ako 35 °C → vyvetrajte.
●	Bliká jedna alebo viac kontroliek.	Čistenie sitka na vlákna Skontrolujte podmienky inštalácie Sušičku vypnite, nechajte vychladnúť, znova zapnite a opäť spustite program.
●	Výpadok elektrického prúdu.	Bielizeň ihneď vyberte zo sušičky a rozprestrite ju. Teplo tak z nej môže unikať. Pozor: Dverka, bubon a bielizeň môžu byť horúce.
●	Občasné prídavné zvuky a vibrácie.	Nejde o poruchu. Normálne zvuky
●	Hlasný bzučivý zvuk trvajúci niekoľko sekúnd.	Je nádržka na skondenovaný vodu úplne zasunutá? → Nádržku na kondenzovaný úplne zasuňte. Nejde o poruchu. Normálne zvuky

Zákaznícky servis

Pokiaľ poruchu nemôžete odstrániť sami (napr. zapnutím / vypnutím) → *Čo robíš, keď...* obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie tak, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov.

Kontaktné údaje najbližšieho **zákazníckeho servisu** nájdete v priloženom zozname servisných centier. Zákazníckemu servisu vždy uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____ FD _____

Číslo výrobku

Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete: na vnútornej strane dvierok* / v otvorenom servisnom kryte* a na zadnej strane spotrebiča.
* podľa modelu

Dôverujte kompetencii výrobcu. Obráťte sa na nás. Zaisťte tak, že oprava bude vykonaná vyskolenými servisnými technikmi, ktorí majú k dispozícii originálne náhradné dielce.

Bezpečnostné pokyny



- Núdzová situácia** – Okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo vypnite poistku.
- Sušičku bielizne používajte LEN...** – vo vnútorných priestoroch domácnosti.
– na sušenie textílií.
- Sušičku bielizne NIKDY...** – nepoužívajte na iné účely, ako je vyššie opísané.
– nemeňte v oblasti techniky a vlastnosti.
- Nebezpečenstvá** – Deti a nepoučené osoby nesmú používať sušičku bielizne.
– Nenechávajte deti so sušičkou bielizne bez dozoru!
– Domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od sušičky bielizne.
– Vyberte všetky predmety z vreciek textílií. Zvlášť dávajte pozor na zapalovače → **Nebezpečenstvo výbuchu!**
– Neopierajte sa o dvierka a nesadajte si na ne → **Nebezpečenstvo prevrátenia!**
- Inštalácia** – Voľné vodiče upevnite → **Nebezpečenstvo zakopnutia!**
– Sušičku nepoužívajte v prípade nebezpečenstva mrazu.
- Sieťové pripojenie** – Sušičku bielizne pripojte v súlade s predpismi do zásuvky s ochranným kontaktom a striedavým prúdom, v opačnom prípade nebude zaručená bezpečnosť.
– Musí byť dostatočný prierez vodičov.
– Používajte len prúdové chrániče s týmto označením:
– Zástrčka a zásuvka musia byť kompatibilné.
– Nepoužívajte viacnásobné zástrčky / viacnásobné zásuvky a/alebo predlžovacie káble.
– Sieťovú zástrčku nechytajte vlhkými rukami → **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
– Sieťovú zástrčku nikdy nevyberajte zo zásuvky fahaním za vodič.
– Sieťový vodič nepoškodíte → **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
- Prevádzka** – Do bubna vkladajte len bielizeň. Pred zapnutím sušičky skontrolujte jej obsah!
– Sušičku bielizne nepoužívajte, keď bielizeň prišla do styku s rozpúšťadlom, olejom, voskom, masťou alebo farbou (napr. vlasové tužidlo, odlakovač na nechty, odstraňovač škvrín, benzínový čistič atď.) → **Nebezpečenstvo požiaru / výbuchu!**
– Nebezpečenstvo v dôsledku prachu (napr. prach z uhlia, múka): sušičku bielizne nepoužívajte → **Nebezpečenstvo výbuchu!**
– Nepoužívajte sušičku bielizne, ak bielizeň obsahuje penovú hmotu / gumu → elastický materiál sa môže zničiť a možným zdeformovaním penovej hmoty sa môže sušička poškodiť.
– Pri čistení sitka na vlákna zabezpečte, aby sa do otvoru vedenia vzduchu nedostali cudzie materiály (páperie alebo plniace materiály). Pripadne bubon predtým vyčistite vysávačom. Ak sa aj napriek tomu do vedenia vzduchu dostane cudzí materiál → zavolajte zákaznícky servis → **Nebezpečenstvo požiaru / výbuchu!**
– Lhké predmety, ako sú vlasy, sa môžu nasat do prívodu vzduchu sušičky → **Nebezpečenstvo poranenia!**
– Po skončení programu sušičku vypnite.
– Skondenovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená vláknami.
- Porucha** – Sušičku v prípade poškodenia alebo podozrenia, že je poškodená, nepoužívajte. Opravy smie uskutočniť len zákaznícky servis.
– Nepoužívajte sušičku s poškodeným sieťovým vodičom. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, dajte chybný sieťový vodič vymeniť v zákazníckom servise.
- Náhradné dielce** – Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne náhradné dielce a príslušenstvo.
- Likvidácia** – Vytiahnite sieťovú zástrčku, **potom** odrežte sieťový vodič na spotrebiči. Odovzdajte vo verejnej zberni odpadu.
– Výmenník tepla obsahujúci fluorovaný skleníkový plyn R407c zahrnutý v Kjótskom protokole → zlikvidujte v súlade s predpismi. Množstvo náplne: 0,43 kg.
– Obal: Nenechávajte deťom časti obalu → **Nebezpečenstvo udusenía!**
– Všetky materiály sú ekologicky neškodné a recyklovateľné. Zlikvidujte ich v súlade s ochranou životného prostredia.

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domáci spotrebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR**2 roky**záruka od výrobcu
na všetky spotrebičeDovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**
org. zložka Bratislava
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníčkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštruktívna zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektro servis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Luboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek_elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

Dodavatel CZ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5

Dodávateľ SK:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava



Seznam servisních partnerů a informace o záručních podmínkách naleznete na:

www.bosch-home.com/cz
infolinka: + 420 251 095 555

Zoznam servisných partnerov a informácie o záručných podmienkach nájdete na:

www.bosch-home.com/sk
infolinka: + 421 244 452 041